


 UPOV

TG/PORTU(proj.3)

ORIGINAL: English

DATE: 2007-10-31

## INTERNATIONAL UNION FOR THE PROTECTION OF NEW VARIETIES OF PLANTS

GENEVA


 DRAFT


 PORTULACA

UPOV Code: PORTU\_OLE

*Portulaca oleracea* L.

## GUIDELINES

## FOR THE CONDUCT OF TESTS

## FOR DISTINCTNESS, UNIFORMITY AND STABILITY

*prepared by an expert from Japan**to be considered by the Enlarged Editorial Committee at its meeting  
to be held in Geneva, Switzerland, on January 8, 2008*

Alternative Names: \*

| <i>Botanical name</i>        | <i>English</i>      | <i>French</i> | <i>German</i> | <i>Spanish</i> |
|------------------------------|---------------------|---------------|---------------|----------------|
| <i>Portulaca oleracea</i> L. | Portulaca, Purslane | Pourpier      | Portulak      | Verdolaga      |

The purpose of these guidelines (“Test Guidelines”) is to elaborate the principles contained in the General Introduction (document TG/1/3), and its associated TGP documents, into detailed practical guidance for the harmonized examination of distinctness, uniformity and stability (DUS) and, in particular, to identify appropriate characteristics for the examination of DUS and production of harmonized variety descriptions.

## ASSOCIATED DOCUMENTS

These Test Guidelines should be read in conjunction with the General Introduction and its associated TGP documents.

\* These names were correct at the time of the introduction of these Test Guidelines but may be revised or updated. [Readers are advised to consult the UPOV Code, which can be found on the UPOV Website ([www.upov.int](http://www.upov.int)), for the latest information.]

| <u>TABLE OF CONTENTS</u>   | <u>PAGE</u> |
|--|-------------|
| 1. SUBJECT OF THESE TEST GUIDELINES.....   | 3           |
| 2. MATERIAL REQUIRED .....   | 3           |
| 3. METHOD OF EXAMINATION.....  | 3           |
| 3.1 Number of Growing Cycles .....   | 3           |
| 3.2 Testing Place .....  | 3           |
| 3.3 Conditions for Conducting the Examination.....   | 3           |
| 3.4 Test Design .....  | 4           |
| 3.5 Number of Plants / Parts of Plants to be Examined.....                                     | 4           |
| 3.6 Additional Tests .....   | 4           |
| 4. ASSESSMENT OF DISTINCTNESS, UNIFORMITY AND STABILITY .....                                  | 4           |
| 4.1 Distinctness .....   | 4           |
| 4.2 Uniformity.....  | 5           |
| 4.3 Stability .....  | 5           |
| 5. GROUPING OF VARIETIES AND ORGANIZATION OF THE GROWING TRIAL.....                            | 5           |
| 6. INTRODUCTION TO THE TABLE OF CHARACTERISTICS .....  | 6           |
| 6.1 Categories of Characteristics.....   | 6           |
| 6.2 States of Expression and Corresponding Notes.....  | 6           |
| 6.3 Types of Expression.....   | 6           |
| 6.4 Example Varieties .....  | 7           |
| 6.5 Legend.....  | 7           |
| 7. TABLE OF CHARACTERISTICS/TABLEAU DES<br>CARACTÈRES/MERKMALSTABELLE/TABLA DE CARACTERES..... | 8           |
| 8. EXPLANATIONS ON THE TABLE OF CHARACTERISTICS .....  | 14          |
| 8.1 Explanations covering several characteristics .....  | 14          |
| 8.2 Explanations for individual characteristics .....  | 14          |
| 9. LITERATURE .....  | 18          |
| 10. TECHNICAL QUESTIONNAIRE.....   | 19          |

## 1. Subject of these Test Guidelines

These Test Guidelines apply to all varieties of *Portulaca oleracea* L.

## 2. Material Required

2.1 The competent authorities decide on the quantity and quality of the plant material required for testing the variety and when and where it is to be delivered. Applicants submitting material from a State other than that in which the testing takes place must ensure that all customs formalities and phytosanitary requirements are complied with.

2.2 The material is to be supplied in the form of rooted cuttings or seed.

2.3 The minimum quantity of plant material, to be supplied by the applicant, should be:

vegetatively propagated varieties: 25 rooted cuttings;

seed-propagated varieties: 600 seeds.

In the case of seed, the seed should meet the minimum requirements for germination, species and analytical purity, health and moisture content, specified by the competent authority. In cases where the seed is to be stored, the germination capacity should be as high as possible and should, be stated by the applicant.

2.4 The plant material supplied should be visibly healthy, not lacking in vigor, nor affected by any important pest or disease.

2.5 The plant material should not have undergone any treatment which would affect the expression of the characteristics of the variety, unless the competent authorities allow or request such treatment. If it has been treated, full details of the treatment must be given.

## 3. Method of Examination

### 3.1 *Number of Growing Cycles*

The minimum duration of tests should normally be a single growing cycle.

### 3.2 *Testing Place*

Tests are normally conducted at one place. In the case of tests conducted at more than one place, guidance is provided in TGP/9 "Examining Distinctness".

### 3.3 *Conditions for Conducting the Examination*

3.3.1 The tests should be carried out under conditions ensuring satisfactory growth for the expression of the relevant characteristics of the variety and for the conduct of the examination.

3.3.2 The plants should be grown in open field to observe the plant growth habit (characteristic 1).

3.3.3 Unless otherwise stated, all observations should be made at the time of full flowering.

3.3.4 Because daylight varies, color determinations made against a color chart should be made either in a suitable cabinet providing artificial daylight or in the middle of the day in a room without direct sunlight. The spectral distribution of the illuminant for artificial daylight should conform with the CIE Standard of Preferred Daylight D 6500 and should fall within the tolerances set out in the British Standard 950, Part I. These determinations should be made with the plant part placed against a white background.

#### 3.4 *Test Design*

3.4.1 In the case of vegetatively propagated varieties, each test should be designed to result in a total of at least 20 plants.

3.4.2 In the case of seed-propagated varieties, each test should be designed to result in a total of at least 40 plants.

3.4.3 The design of the tests should be such that plants or parts of plants may be removed for measurement or counting without prejudice to the observations which must be made up to the end of the growing cycle.

#### 3.5 *Number of Plants / Parts of Plants to be Examined*

3.5.1 Vegetatively propagated varieties: unless otherwise indicated, all observations on single plants should be made on 10 plants or parts taken from each of 10 plants and any other observations made on all plants in the test.

3.5.2 Seed-propagated varieties: unless otherwise indicated, all observations on single plants should be made on 20 plants or parts taken from each of 20 plants and any other observations made on all plants in the test.

#### 3.6 *Additional Tests*

Additional tests, for examining relevant characteristics, may be established.

### 4. Assessment of Distinctness, Uniformity and Stability

#### 4.1 *Distinctness*

##### 4.1.1 General Recommendations

It is of particular importance for users of these Test Guidelines to consult the General Introduction prior to making decisions regarding distinctness. However, the following points are provided for elaboration or emphasis in these Test Guidelines.

##### 4.1.2 Consistent Differences

The differences observed between varieties may be so clear that more than one growing cycle is not necessary. In addition, in some circumstances, the influence of the environment is not such that more than a single growing cycle is required to provide

assurance that the differences observed between varieties are sufficiently consistent. One means of ensuring that a difference in a characteristic, observed in a growing trial, is sufficiently consistent is to examine the characteristic in at least two independent growing cycles.

#### 4.1.3 Clear Differences

Determining whether a difference between two varieties is clear depends on many factors, and should consider, in particular, the type of expression of the characteristic being examined, i.e. whether it is expressed in a qualitative, quantitative, or pseudo-qualitative manner. Therefore, it is important that users of these Test Guidelines are familiar with the recommendations contained in the General Introduction prior to making decisions regarding distinctness.

### 4.2 *Uniformity*

4.2.1 It is of particular importance for users of these Test Guidelines to consult the General Introduction prior to making decisions regarding uniformity. However, the following points are provided for elaboration or emphasis in these Test Guidelines.

#### 4.2.2 Vegetatively propagated varieties

For the assessment of uniformity of vegetatively propagated varieties, a population standard of 1% and an acceptance probability of at least 95% should be applied. In the case of a sample size of 20 plants, one off-type is allowed.

#### 4.2.3 Seed-propagated varieties

For the assessment of uniformity of seed-propagated varieties which are cross-pollinated, the recommendations in the General Introduction for cross-pollinated varieties should be followed, as appropriate.

### 4.3 *Stability*

4.3.1 In practice, it is not usual to perform tests of stability that produce results as certain as those of the testing of distinctness and uniformity. However, experience has demonstrated that, for many types of variety, when a variety has been shown to be uniform, it can also be considered to be stable.

4.3.2 Where appropriate, or in cases of doubt, stability may be tested, either by growing a further generation, or by testing a new seed or plant stock to ensure that it exhibits the same characteristics as those shown by the previous material supplied.

## 5. Grouping of Varieties and Organization of the Growing Trial

5.1 The selection of varieties of common knowledge to be grown in the trial with the candidate varieties and the way in which these varieties are divided into groups to facilitate the assessment of distinctness are aided by the use of grouping characteristics.

5.2 Grouping characteristics are those in which the documented states of expression, even where produced at different locations, can be used, either individually or in combination with other such characteristics: (a) to select varieties of common knowledge that can be excluded from the growing trial used for examination of distinctness; and (b) to organize the growing trial so that similar varieties are grouped together.

5.3 The following have been agreed as useful grouping characteristics:

- (a) Plant: growth habit (characteristic 1)
- (b) Flower: petaloid staminodes (characteristic 14)
- (c) Flower: diameter (characteristic 16)
- (d) Petal: number of colors (macule excluded) (characteristic 18)
- (e) Petal: main color (characteristic 19)
- (f) Only varieties with more than one color  
Petal: secondary color (macule excluded) (characteristic 20)
- (g) Only varieties with more than one color  
Petal: distribution of secondary color (macule excluded) (characteristic 21)

5.4 Guidance for the use of grouping characteristics, in the process of examining distinctness, is provided through the General Introduction.

## 6. Introduction to the Table of Characteristics

### 6.1 *Categories of Characteristics*

#### 6.1.1 Standard Test Guidelines Characteristics

Standard Test Guidelines characteristics are those which are approved by UPOV for examination of DUS and from which members of the Union can select those suitable for their particular circumstances.

#### 6.1.2 Asterisked Characteristics

Asterisked characteristics (denoted by \*) are those included in the Test Guidelines which are important for the international harmonization of variety descriptions and should always be examined for DUS and included in the variety description by all members of the Union, except when the state of expression of a preceding characteristic or regional environmental conditions render this inappropriate.

### 6.2 *States of Expression and Corresponding Notes*

States of expression are given for each characteristic to define the characteristic and to harmonize descriptions. Each state of expression is allocated a corresponding numerical note for ease of recording of data and for the production and exchange of the description.

### 6.3 *Types of Expression*

An explanation of the types of expression of characteristics (qualitative, quantitative and pseudo-qualitative) is provided in the General Introduction.

#### 6.4 *Example Varieties*

Where appropriate, example varieties are provided to clarify the states of expression of each characteristic.

#### 6.5 *Legend*

(\*) Asterisked characteristic – see Chapter 6.1.2

QL: Qualitative characteristic – see Chapter 6.3

QN: Quantitative characteristic – see Chapter 6.3

PQ: Pseudo-qualitative characteristic – see Chapter 6.3

(a)-(f) See Explanations on the Table of Characteristics in Chapter 8.1

(+) See Explanations on the Table of Characteristics in Chapter 8.2

7. Table of Characteristics/Tableau des caractères/Merkmalstabelle/Tabla de caracteres

|                         | English  | français  | Deutsch   | español   | Example Varieties/<br>Exemples/<br>Beispielssorten/<br>Variedades ejemplo | Note/<br>Nota |
|-------------------------|--|---|---|---|---|---------------|
| <b>1.</b><br>(*)<br>(+) | <b>Plant: growth habit</b>                               | <b>Plante: port</b>   | <b>Pflanze: Wuchsform</b>                             | <b>Planta: porte</b>  |   |               |
| <b>QL</b>               | (a) semi-upright   | demi-dressé   | halbaufrecht  | semierecta  | Summer Duet Rose  | 1             |
|                         | creeping   | rampant   | kriechend   | trepador  | Yubi Apricot  | 2             |
| <b>2.</b>               | <b><u>Only semi-upright varieties:</u> Plant: height</b> | <b><u>Variétés demi-dressées seulement:</u> Plante: hauteur</b> | <b><u>Nur halbaufrechte Sorten:</u> Pflanze: Höhe</b> | <b><u>Sólo variedades semierectas:</u> Planta: altura</b>   |   |               |
| <b>QN</b>               | (a) short  | courte  | niedrig   | corta   |   | 3             |
|                         | medium   | moyenne   | mittel  | media   | Summer Baby Orange  | 5             |
|                         | tall   | haute   | hoch  | larga   |   | 7             |
| <b>3.</b><br>(*)<br>(+) | <b>Plant: width</b>                                      | <b>Plante: largeur</b>  | <b>Pflanze: Breite</b>                                | <b>Planta: anchura</b>                                      |   |               |
| <b>QN</b>               | (a) narrow   | étroite   | schmal  | estrecha  | Summer Joy Rose   | 3             |
|                         | medium   | moyenne   | mittel  | media   | Summer Baby Orange  | 5             |
|                         | broad  | large   | breit   | ancha   |   | 7             |
| <b>4.</b><br>(*)        | <b>Plant: number of shoots</b>                           | <b>Plante: nombre de ramifications</b>                          | <b>Pflanze: Anzahl der Triebe</b>                     | <b>Planta: número de las ramificaciones</b>                 |   |               |
| <b>QN</b>               | (a) few  | petit   | gering  | bajo  |   | 3             |
|                         | medium   | moyen   | mittel  | medio   | Summer Baby Pink  | 5             |
|                         | many   | grand   | groß  | alto  | Summer Baby Orange  | 7             |
| <b>5.</b><br>(*)        | <b>Shoot: anthocyanin coloration at middle third</b>     | <b>Pousse: pigmentation anthocyanique au tiers moyen</b>        | <b>Trieb: Anthocyanfärbung im mittleren Drittel</b>   | <b>Tallo: pigmentación antociánica en el tercio central</b> |   |               |
| <b>QN</b>               | (a) absent or very weak                                  | absente ou très faible  | fehlend oder sehr gering                              | ausente o muy débil   | Sun White   | 1             |
|                         | weak   | faible  | gering  | débil   | Summer Joy Pink   | 3             |
|                         | medium   | moyenne   | mittel  | media   | Yubi Apricot  | 5             |
|                         | strong   | forte   | stark   | fuerte  | Yubi Rose   | 7             |



|                         | English                                     | français                                    | Deutsch   | español                                  | Example Varieties/<br>Exemples/<br>Beispielssorten/<br>Variedades ejemplo | Note/<br>Nota |
|-------------------------|---|---|---|--|---|---------------|
| <b>6.</b><br>(*)        | <b>Leaf: petiole</b>                        | <b>Feuille: pétiole</b>                     | <b>Blatt: Blattstil</b>                         | <b>Hoja: pecíolo</b>                     |   |               |
| <b>QL</b>               | (b) absent                                  | absente                                     | vorhanden                                       | ausente                                  | Sun White   | 1             |
|                         | present                                     | présente                                    | fehlend   | presente                                 | Yubi Rose   | 9             |
| <b>7.</b>               | <b>Leaf blade: length</b>                   | <b>Limbe: longueur</b>                      | <b>Blattspreite: Länge</b>                      | <b>Limbo: longitud</b>                   |   |               |
| <b>QN</b>               | (b) short                                   | court                                       | kurz  | corto                                    |   | 3             |
|                         | medium                                      | moyen                                       | mittel  | medio                                    | Summer Joy Deep Rose  | 5             |
|                         | long  | long  | lang  | largo                                    |   | 7             |
| <b>8.</b><br>(*)        | <b>Leaf blade: width</b>                    | <b>Limbe: largeur</b>                       | <b>Blattspreite: Breite</b>                     | <b>Limbo: anchura</b>                    |   |               |
| <b>QN</b>               | (b) narrow                                  | étroit                                      | schmal  | estrecho                                 | Valencia Ivory Poach  | 3             |
|                         | medium                                      | moyen                                       | mittel  | medio                                    | Summer Joy Red  | 5             |
|                         | broad                                       | large                                       | breit   | ancho                                    |   | 7             |
| <b>9.</b><br>(*)<br>(+) | <b>Leaf blade: shape</b>                    | <b>Limbe: forme</b>                         | <b>Blattspreite: Form</b>                       | <b>Limbo: forma</b>                      |   |               |
| <b>QL</b>               | (b) elliptic                                | elliptique                                  | elliptisch                                      | elíptica                                 | Sun Yellow  | 1             |
|                         | spatulate                                   | spatulée                                    | spatelförmig                                    | espatulada                               | Summer Baby Orange  | 2             |
| <b>10.</b><br>(*)       | <b>Leaf blade: intensity of green color</b> | <b>Limbe: intensité de la couleur verte</b> | <b>Blattspreite: Intensität der Grünfärbung</b> | <b>Limbo: intensidad del color verde</b> |   |               |
| <b>QN</b>               | (b) light                                   | claire                                      | hell  | clara                                    | Summer Baby Pink  | 3             |
|                         | (c) medium                                  | moyenne                                     | mittel  | media                                    | Yubi Apricot  | 5             |
|                         | dark  | foncée                                      | dunkel  | oscura                                   |   | 7             |
| <b>11.</b><br>(*)       | <b>Leaf blade: variegation</b>              | <b>Limbe: panachure</b>                     | <b>Blattspreite: Panaschierung</b>              | <b>Limbo: variegación</b>                |   |               |
| <b>QL</b>               | (b) absent                                  | absente                                     | fehlend   | ausente                                  | Yubi Apricot  | 1             |
|                         | (c) present                                 | présente                                    | vorhanden                                       | presente                                 | Flare Cherry  | 9             |

|                          | English  | français   | Deutsch   | español  | Example Varieties/<br>Exemples/<br>Beispielssorten/<br>Variedades ejemplo | Note/<br>Nota |
|--------------------------|--|--|---|--|---|---------------|
| <b>12.</b><br>(*)        | <b>Leaf blade: color of variegation</b>  | <b>Limbe: couleur de panachure</b>   | <b>Blattspreite: Farbe der Panaschierung</b>                        | <b>Limbo: color de variegación</b>   |   |               |
| <b>PQ</b>                | (b) light green yellow   | vert jaune clair   | hell grüngelb   | amarillo verdoso claro   | Yubi Duet Song  | 1             |
|                          | (c) greyish green  | vert grisâtre  | gräulichgrün  | verde grisáceo   | Flare Cherry  | 2             |
|                          | pink white   | blanc rosé   | rosaweiß  | blanco rosáceo   | Valencia Ivory Poach  | 3             |
| <b>13.</b><br>(*)        | <b>Leaf blade: anthocyanin coloration of margin</b>                                | <b>Limbe: pigmentation anthocyanique du bord</b>   | <b>Blattspreite: Anthocyanfärbung am Rand</b>                       | <b>Limbo: pigmentación antociánica del borde</b>                               |   |               |
| <b>QL</b>                | (b) absent   | absente  | fehlend   | ausente  | Yubi Apricot  | 1             |
|                          | (c) present  | présente   | vorhanden   | presente   | Summer Baby Orange  | 9             |
| <b>14.</b><br>(*)<br>(+) | <b>Flower: petaloid staminodes</b>   | <b>Fleur: staminodes pétaloïdes</b>  | <b>Blüte: Nebenkronen-staminodien</b>                               | <b>Flor: estaminodios petaloides</b>   |   |               |
| <b>QL</b>                | (d) absent   | absentes   | fehlend   | ausentes   | Summer Joy Pink   | 1             |
|                          | present  | présentes  | vorhanden   | presentes  | Summer Baby Orange  | 9             |
| <b>15.</b><br>(*)<br>(+) | <b><u>Only varieties with petaloid staminodes absent:</u> Flower: lateral view</b> | <b><u>Uniquement les variétés dont les staminodes pétaloïdes sont absents</u> : Fleur : vue latérale</b> | <b><u>Nur Sorten mit Nebenkronen-staminodien:</u> Seitenansicht</b> | <b><u>Sólo variedades sin estaminodios petaloides:</u> Flor: vista lateral</b> |   |               |
| <b>QN</b>                | (d) flat to slightly concave   | plates à légèrement concaves   | gerade bis leicht konkav  | de plana a ligeramente cóncava   | Summer Duet Rose  | 1             |
|                          | (e) moderately concave   | modérément concaves  | mäßig konkav  | moderadamente cóncava  | Summer Joy Golden   | 2             |
|                          | strongly concave   | fortement concaves   | stark konkav  | fuertemente cóncava  | Summer Joy Red  | 3             |
| <b>16.</b><br>(*)        | <b>Flower: diameter</b>  | <b>Fleur: diamètre</b>   | <b>Blüte: Durchmesser</b>   | <b>Flor: diámetro</b>  |   |               |
| <b>QN</b>                | (d) small  | petit  | klein   | pequeño  | Valencia Ivory Poach  | 3             |
|                          | (e) medium   | moyen  | mittel  | medio  | Yubi Apricot  | 5             |
|                          | large  | grand  | groß  | grande   | Summer Joy Red  | 7             |

|            | English   | français   | Deutsch  | español   | Example Varieties/<br>Exemples/<br>Beispielssorten/<br>Variedades ejemplo | Note/<br>Nota |
|------------|---|--|--|---|---|---------------|
| <b>17.</b> | <b>Calyx: anthocyanin coloration</b>  | <b>Calice: pigmentation anthocyanique</b>  | <b>Kelchblatt: Anthocyanfärbung</b>  | <b>Cáliz: pigmentación antociánica</b>  |   |               |
| <b>QL</b>  | (d) absent  | absente  | fehlend  | ausente   | Sun White   | 1             |
|            | (f) present   | présente   | vorhanden  | presente  | Yubi Rose   | 9             |
| <b>18.</b> | <b>Petal: number of colors (macule excluded)</b>  | <b>Pétale: nombre de couleurs (exceptée la macule)</b>   | <b>Blütenblatt: Anzahl Farben (Fleck ausgenommen)</b>  | <b>Pétalo: número de colores (excluida la mácula)</b>   |   |               |
| <b>QL</b>  | (d) one   | une  | eine   | uno   | Summer Joy Red  | 1             |
|            | (f) two   | deux   | zwei   | dos   | Sun Rise  | 2             |
|            | more than two   | plus de deux   | mehr als zwei  | más de dos  |   | 3             |
| <b>19.</b> | <b>Petal: main color</b>  | <b>Pétale: couleur principale</b>  | <b>Blütenblatt: Hauptfarbe</b>   | <b>Pétalo: color principal</b>  |   |               |
| <b>PQ</b>  | (d) RHS Colour Chart (indicate reference number)  | Code de couleurs RHS (indiquer le numéro de référence)   | RHS-Farbkarte (Nummer angeben)   | Carta de colores RHS (indíquese el número de referencia)  |   |               |
| <b>20.</b> | <b><u>Only varieties with more than one color:</u> Petal: secondary color (macule excluded)</b>                 | <b><u>Seulement les variétés à plus d'une couleur:</u> Pétale: couleur secondaire (exceptée la macule)</b>                   | <b><u>Nur Sorten mit mehr als einer Farbe:</u> Blütenblatt: Sekundärfarbe (Fleck ausgenommen)</b>                | <b><u>Sólo variedades con más de un color:</u> Pétalo: color secundario (excluida la mácula)</b>                  |   |               |
| <b>PQ</b>  | (d) RHS Colour Chart  | Code de couleurs RHS   | RHS-Farbkarte  | Carta de colores RHS  |   |               |
| <b>21.</b> | <b><u>Only varieties with more than one color:</u> Petal: distribution of secondary color (macule excluded)</b> | <b><u>Seulement les variétés à plus d'une couleur:</u> Pétale: répartition de la couleur secondaire (exceptée la macule)</b> | <b><u>Nur Sorten mit mehr als einer Farbe:</u> Blütenblatt: Verteilung der Sekundärfarbe (Fleck ausgenommen)</b> | <b><u>Sólo variedades con más de un color:</u> Pétalo: distribución del color secundario (excluida la mácula)</b> |   |               |
| <b>PQ</b>  | (d) in stripes  | en striées   | in Streifen  | en franjas  | Yubi Apricot  | 1             |
|            | (f) color gradient towards tip  | gradient de couleur jusqu'au sommet  | Farbe gegen die Spitze hin ansteigend  | intensidad decreciente hacia la punta   | Summer Duet Ero   | 2             |
|            | on margin   | en bordure   | an den Rändern   | en los bordes   | Summer Duet Rose  | 3             |

|                          | English  | français   | Deutsch   | español   | Example Varieties/<br>Exemples/<br>Beispielssorten/<br>Variedades ejemplo | Note/<br>Nota |
|--------------------------|--|--|---|---|---|---------------|
| <b>22.</b><br>(*)<br>(+) | <b><u>Only varieties with more than two colors:</u> Petal: distribution of third color (macule excluded)</b> | <b><u>Seulement les variétés à plus de deux couleurs:</u> Pétale: répartition de la couleur tertiaire (exceptée la macule)</b> | <b><u>Nur Sorten mit mehr als zwei Farben:</u> Blütenblatt: Verteilung der Tertiärfarbe (Fleck ausgenommen)</b> | <b><u>Únicamente variedades con más de dos colores:</u> Pétalo: distribución del color terciario (excluida la mácula)</b> |   |               |
| <b>PQ</b>                | (d) in stripes<br>(f)  | en striées   | in Streifen   | en franjas  | Yubi Apricot  | 1             |
|                          | color gradient towards tip   | gradient de couleur jusqu'au sommet  | Farbe gegen die Spitze hin ansteigend   | intensidad decreciente hacia la punta   | Summer Duet Ero   | 2             |
|                          | on margin  | en bordure   | am Rand   | en los bordes   | Summer Duet Rose  | 3             |
| <b>23.</b><br>(*)<br>(+) | <b>Petal: macule</b>   | <b>Pétale: macule</b>  | <b>Blütenblatt: Fleck</b>   | <b>Pétalo: mácula</b>   |   |               |
| <b>QL</b>                | (d) absent<br>(f)  | absente  | fehlend   | ausente   | Summer Joy Red  | 1             |
|                          | present  | présente   | vorhanden   | presente  | Yubi Apricot  | 9             |
| <b>24.</b><br>(*)        | <b>Petal: color of macule</b>  | <b>Pétale: couleur de la macule</b>  | <b>Blütenblatt: Farbe des Flecks</b>  | <b>Pétalo: color de la mácula</b>   |   |               |
| <b>PQ</b>                | (d) RHS Colour Chart (indicate reference number)<br>(f)  | Code de couleurs RHS (indiquer le numéro de référence)   | RHS-Farbkarte (Nummer angeben)  | Carta de colores RHS (indíquese el número de referencia)  |   |               |
| <b>25.</b>               | <b>Petal: length</b>   | <b>Pétale: longueur</b>  | <b>Blütenblatt: Länge</b>   | <b>Pétalo: longitud</b>   |   |               |
| <b>QN</b>                | (d) short  | court  | kurz  | corto   | Valencia Ivory Poach  | 3             |
|                          | medium   | moyen  | mittel  | medio   | Summer Joy Wine Red   | 5             |
|                          | long   | long   | lang  | largo   | Summer Joy Red  | 7             |
| <b>26.</b>               | <b>Petal: width</b>  | <b>Pétale: largeur</b>   | <b>Blütenblatt: Breite</b>  | <b>Pétalo: anchura</b>  |   |               |
| <b>QN</b>                | (d) narrow   | étroit   | schmal  | estrecho  | Summer Baby Orange  | 3             |
|                          | medium   | moyen  | mittel  | medio   | Sono Pink   | 5             |
|                          | broad  | large  | breit   | ancho   | Summer Joy Pink   | 7             |

|                         | English  | français   | Deutsch  | español  | Example Varieties/<br>Exemples/<br>Beispielssorten/<br>Variedades ejemplo | Note/<br>Nota    |
|-------------------------|--|--|--|--|---|------------------|
| <b>27.</b><br>(*<br>(+) | <b>Petal: emargination</b>                                 | <b>Pétale: échancrure</b>                                    | <b>Blütenblatt:<br/>Kerbung</b>                          | <b>Pétalo:<br/>emarginación</b>                                |   |                  |
| <b>QN</b>               | (d) absent or shallow<br>(f) medium<br>deep                | absente ou peu<br>profonde<br>moyenne<br>profonde            | fehlend oder flach<br>mittel<br>tief                     | ausente o poco<br>profundo<br>medio<br>profundo                | Yubi Apricot<br>Yubi Rose   | 1<br>2<br>3      |
| <b>28.</b><br>(*        | <b>Petaloid staminodes:<br/>main color</b>                 | <b>Staminodes<br/>pétaloïdes: couleur<br/>principale</b>     | <b>Nebenkronen-<br/>staminodien:<br/>Hauptfarbe</b>      | <b>Estaminodios<br/>petaloïdes: color<br/>principal</b>        |   |                  |
| <b>PQ</b>               | (d) RHS Colour Chart<br>(f) (indicate reference<br>number) | Code de couleurs<br>RHS (indiquer le<br>numéro de référence) | RHS-Farbkarte<br>(Nummer angeben)                        | Carta de colores RHS<br>(indíquese el número<br>de referencia) |   |                  |
| <b>29.</b>              | <b>Style: anthocyanin<br/>coloration</b>                   | <b>Style: pigmentation<br/>anthocyanique</b>                 | <b>Griffel:<br/>Anthocyanfärbung</b>                     | <b>Estilo: pigmentación<br/>antociánica</b>                    |   |                  |
| <b>QN</b>               | (d) absent or very weak<br>weak<br>medium<br>strong        | absente ou très faible<br>faible<br>moyenne<br>forte         | fehlend oder sehr<br>gering<br>gering<br>mittel<br>stark | ausente o muy débil<br>débil<br>media<br>fuerte                | Sono Cream<br>Valencia Ivory Poach<br>Yubi Rose<br>Yubi Apricot           | 1<br>3<br>5<br>7 |
| <b>30.</b><br>(*        | <b>Time of beginning of<br/>flowering</b>                  | <b>Époque de début de<br/>floraison</b>                      | <b>Zeitpunkt des<br/>Blühbeginns</b>                     | <b>Época de comienzo<br/>de la floración</b>                   |   |                  |
| <b>QN</b>               | early<br>medium<br>late                                    | précoce<br>moyenne<br>tardive                                | früh<br>mittel<br>spät                                   | temprana<br>media<br>tardía                                    | Summer Baby Lemon<br>Yellow<br>Summer Joy Ero<br>Valencia Ivory Poach     | 3<br>5<br>7      |

8. Explanations on the Table of Characteristics

8.1 *Explanations covering several characteristics*

Unless otherwise noted, all characteristics should be observed at time of full flowering.

Characteristics containing the following key in the second column of the Table of Characteristics should be examined as indicated below:

- (a) Observations which should be made at one month after first flowering.
- (b) All observations on the leaf should be made on fully expanded leaves in the middle third of the flowering shoot at one month after first flowering.
- (c) All observations of the leaf color should be made on the upper side.
- (d) Observations on the flower should be made on a fully opened flower at anther dehiscence.
- (e) All observations on the lateral view and the diameter of the flower should be made before pollination in the morning.
- (f) All observations of the petal should be made on the upper side.

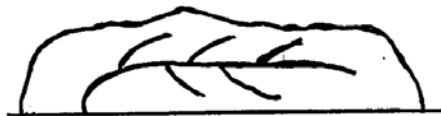
8.2 *Explanations for individual characteristics*

Ad. 1: Plant: growth habit

The plants should be grown in open field to observe the plant growth habit.

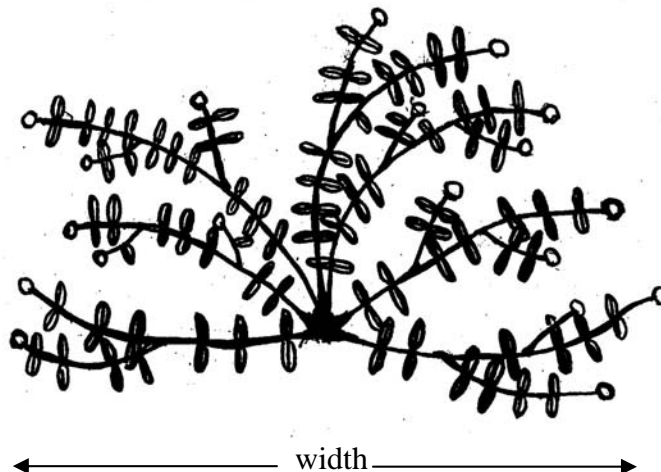


1  
semi-upright

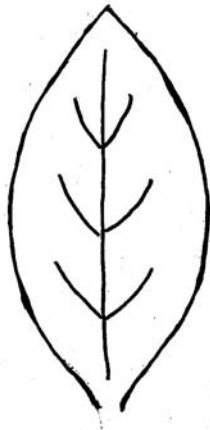


2  
creeping

Ad. 3: Plant: width



Ad. 9: Leaf blade: shape

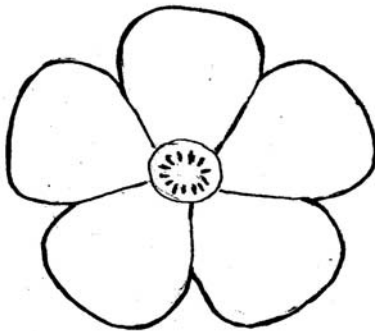


1  
elliptic

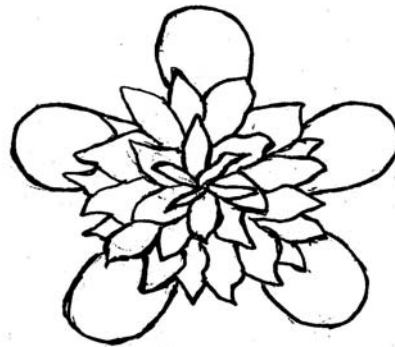


2  
spatulate

Ad. 14: Flower: petaloid staminodes



1  
absent



2  
present

Ad. 15: Only varieties with petaloid staminodes absent: Flower: lateral view



1  
flat to slightly concave

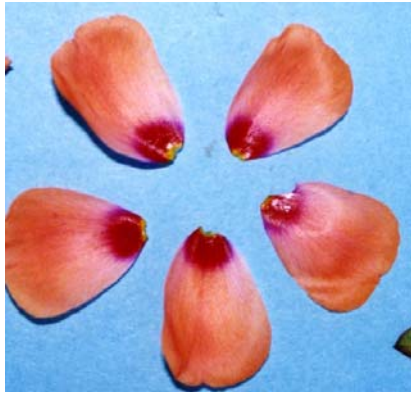


2  
moderately concave



3  
strongly concave

Ad. 18: Petal: number of colors (macule excluded)



1  
one



2  
two

Ad. 19: Petal: main color

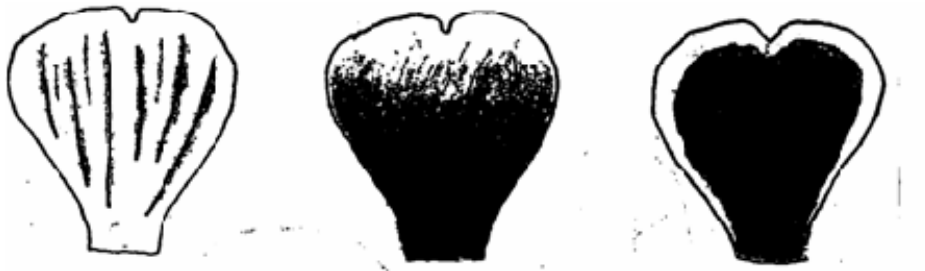
The main color is the color with the largest surface area.

Ad. 20: Only varieties with more than one color: Petal: secondary color (macule excluded)

The secondary color is the color with secondary large surface area.  
If there is the third color on corolla lobe, should be remarked as the third color.

Ad. 21: Only varieties with more than one color: Petal: distribution of secondary color (macule excluded)

Ad. 22: Only varieties with more than two colors: Petal: distribution of third color (macule excluded)



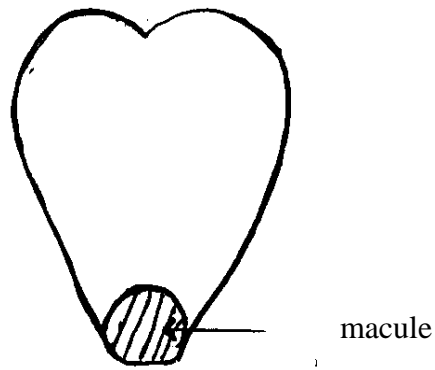
1  
in stripes

2  
color gradient towards tip

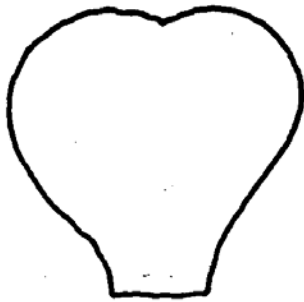
3  
on margin



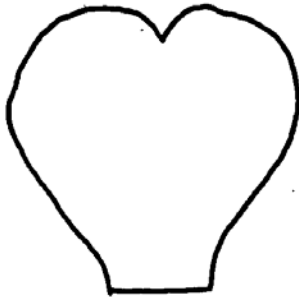
Ad. 23: Petal: macule



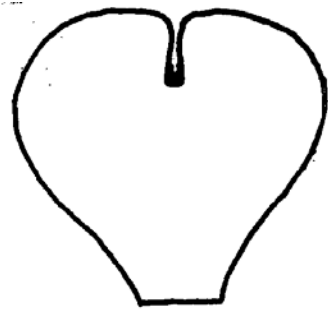
Ad. 27: Petal: emargination



1  
absent or shallow



2  
medium



3  
deep

9. Literature

Honda, S., 1991: Illustrated Horticultural Flora in Color. The Hokuryukan Ltd., Tokyo, JP, 22 pp.

Makino, T., 1979: Makino's New Illustrated Flora of Japan. The Hokuryukan Ltd., Tokyo, JP, pp. 138 to 139.

Noma, S., 1981: The Grand Dictionary of Horticulture Volume 8. The Kodansha Ltd., Tokyo, JP, 55 pp.

Suzuki, N., 1998: The Color Dictionary of Horticulture. The Yama & Keikoku Ltd., Tokyo, JP, pp. 344 to 345.

Tsukamoto, Y., 1984: The Grand Dictionary of Flower Horticulture. The Youkendo Ltd., Tokyo, JP, pp. 710 to 711.

Tsukamoto, Y., 1991: The Grand Dictionary of Horticulture Volume 3. The Shogakukan Ltd., Tokyo, JP, 40 pp.

10. Technical Questionnaire

|  |  |   |
|--|--|---|
| TECHNICAL QUESTIONNAIRE  | Page {x} of {y}                                    | Reference Number:   |
|  |  | Application date:<br>(not to be filled in by the applicant) |
| <b>TECHNICAL QUESTIONNAIRE</b><br>to be completed in connection with an application for plant breeders' rights |  |   |
| 1. Subject of the Technical Questionnaire  |  |   |
| 1.1 Botanical Name   | <input type="text" value="Portulaca oleracea L."/> |   |
| 1.2 Common name  | <input type="text" value="Portulaca"/>             |   |
| 2. Applicant   |  |   |
| Name   | <input type="text"/>                               |   |
| Address  | <input type="text"/>                               |   |
| Telephone No.  | <input type="text"/>                               |   |
| Fax No.  | <input type="text"/>                               |   |
| E-mail address   | <input type="text"/>                               |   |
| Breeder (if different from applicant)  | <input type="text"/>                               |   |
| 3. Proposed denomination and breeder's reference   |  |   |
| Proposed denomination<br>(if available)  | <input type="text"/>                               |   |
| Breeder's reference  | <input type="text"/>                               |   |

|                         |                 |                   |
|-------------------------|-----------------|-------------------|
| TECHNICAL QUESTIONNAIRE | Page {x} of {y} | Reference Number: |
|-------------------------|-----------------|-------------------|

#4. Information on the breeding scheme and propagation of the variety

4.1 Breeding scheme

Variety resulting from:

4.1.1 Crossing

(a) controlled cross [ ]  
(please state parent varieties)

(b) partially known cross [ ]  
(please state known parent variety(ies))

(c) unknown cross [ ]

4.1.2 Mutation [ ]  
(please state parent variety)

4.1.3 Discovery and development [ ]  
(please state where and when discovered  
and how developed)

4.1.4 Other [ ]  
(please provide details)

4.2 Method of propagating the variety

4.2.1 Vegetative propagation

(a) cuttings [ ]

(b) *in vitro* propagation [ ]

(c) other (state method) [ ]

4.2.2 Seed [ ]

4.2.3 Other [ ]  
(please provide details)

---

# Authorities may allow certain of this information to be provided in a confidential section of the Technical Questionnaire.

|                         |                 |                   |
|-------------------------|-----------------|-------------------|
| TECHNICAL QUESTIONNAIRE | Page {x} of {y} | Reference Number: |
|-------------------------|-----------------|-------------------|

5. Characteristics of the variety to be indicated (the number in brackets refers to the corresponding characteristic in Test Guidelines; please mark the note which best corresponds).

|             | Characteristics                                  | Example Varieties    | Note |
|-------------|--|----------------------|------|
| <b>5.1</b>  | <b>Plant: growth habit</b>                       |                      |      |
| <b>(1)</b>  |  |                      |      |
|             | semi-upright                                     | Summer Duet Rose     | 1[ ] |
|             | creeping   | Yubi Apricot         | 2[ ] |
| <b>5.2</b>  | <b>Flower: petaloid staminodes</b>               |                      |      |
| <b>(14)</b> |  |                      |      |
|             | absent   | Summer Joy Pink      | 1[ ] |
|             | present  | Summer Baby Orange   | 9[ ] |
| <b>5.3</b>  | <b>Flower: diameter</b>                          |                      |      |
| <b>(16)</b> |  |                      |      |
|             | small  | Valencia Ivory Poach | 3[ ] |
|             | medium   | Yubi Apricot         | 5[ ] |
|             | large  | Summer Joy Red       | 7[ ] |
| <b>5.4</b>  | <b>Petal: number of colors (macule excluded)</b> |                      |      |
| <b>(18)</b> |  |                      |      |
|             | one  | Summer Joy Red       | 1[ ] |
|             | two  | Sun Rise             | 2[ ] |
|             | more than two                                    |                      | 3[ ] |
| <b>5.5i</b> | <b>Petal: main color</b>                         |                      |      |
| <b>(19)</b> |  |                      |      |
|             | RHS Colour Chart (indicate reference number)     |                      |      |
|             | .....  |                      |      |

|                         |                 |                   |
|-------------------------|-----------------|-------------------|
| TECHNICAL QUESTIONNAIRE | Page {x} of {y} | Reference Number: |
|-------------------------|-----------------|-------------------|

|                             | Characteristics   | Example Varieties | Note |
|-----------------------------|---|-------------------|------|
| <b>5.5ii</b><br><b>(19)</b> | <b>Petal: main color</b>  |                   |      |
|                             | white   |                   | 1[ ] |
|                             | yellow  |                   | 2[ ] |
|                             | yellow orange   |                   | 3[ ] |
|                             | orange  |                   | 4[ ] |
|                             | pink  |                   | 5[ ] |
|                             | red   |                   | 6[ ] |
|                             | purple  |                   | 7[ ] |
|                             | violet  |                   | 8[ ] |
|                             | other colour (indicate) .....   |                   | 9[ ] |
| <b>5.6i</b><br><b>(20)</b>  | <b><u>Only varieties with more than one color:</u> Petal: secondary color (macule excluded)</b>                 |                   |      |
|                             | RHS Colour Chart (indicate reference number)  |                   |      |
|                             | .....   |                   |      |
| <b>5.6ii</b><br><b>(20)</b> | <b><u>Only varieties with more than one color:</u> Petal: secondary color (macule excluded)</b>                 |                   |      |
|                             | yellow  |                   | 1[ ] |
|                             | orange  |                   | 2[ ] |
|                             | orange brown  |                   | 3[ ] |
|                             | red   |                   | 4[ ] |
|                             | purple  |                   | 5[ ] |
|                             | violet  |                   | 6[ ] |
|                             | other color (please indicate) .....   |                   | 7[ ] |
| <b>5.7</b><br><b>(21)</b>   | <b><u>Only varieties with more than one color:</u> Petal: distribution of secondary color (macule excluded)</b> |                   |      |
|                             | in stripes  | Yubi Apricot      | 1[ ] |
|                             | color gradient towards tip  | Summer Duet Ero   | 2[ ] |
|                             | on margin   | Summer Duet Rose  | 3[ ] |

|                         |                 |                   |
|-------------------------|-----------------|-------------------|
| TECHNICAL QUESTIONNAIRE | Page {x} of {y} | Reference Number: |
|-------------------------|-----------------|-------------------|

6. Similar varieties and differences from these varieties

*Please use the following table and box for comments to provide information on how your candidate variety differs from the variety (or varieties) which, to the best of your knowledge, is (or are) most similar. This information may help the examination authority to conduct its examination of distinctness in a more efficient way.*

| Denomination(s) of variety(ies) similar to your candidate variety | Characteristic(s) in which your candidate variety differs from the similar variety(ies) | Describe the expression of the characteristic(s) for the <b>similar</b> variety(ies) | Describe the expression of the characteristic(s) for <b>your</b> candidate variety |
|---|---|--|--|
| <i>Example</i>  | <i>Flower: diameter</i>   | <i>medium</i>  | <i>large</i>   |
|   |   |  |  |
|   |   |  |  |

Comments:

| TECHNICAL QUESTIONNAIRE  | Page {x} of {y} | Reference Number: |
|--|-----------------|-------------------|
| <p>#7. Additional information which may help in the examination of the variety</p>   |                 |                   |
| <p>7.1 In addition to the information provided in sections 5 and 6, are there any additional characteristics which may help to distinguish the variety?</p>  |                 |                   |
| <p>Yes [ ] No [ ]</p>  |                 |                   |
| <p>(If yes, please provide details)</p>  |                 |                   |
| <p>7.2 Are there any special conditions for growing the variety or conducting the examination?</p>   |                 |                   |
| <p>Yes [ ] No [ ]</p>  |                 |                   |
| <p>(If yes, please provide details)</p>  |                 |                   |
| <p>7.3 Other information</p>   |                 |                   |
| <p>A representative color photograph of the variety should accompany the Technical Questionnaire.</p>  |                 |                   |
| <p>8. Authorization for release</p>  |                 |                   |
| <p>(a) Does the variety require prior authorization for release under legislation concerning the protection of the environment, human and animal health?</p> |                 |                   |
| <p>Yes [ ] No [ ]</p>  |                 |                   |
| <p>(b) Has such authorization been obtained?</p>   |                 |                   |
| <p>Yes [ ] No [ ]</p>  |                 |                   |
| <p>If the answer to (b) is yes, please attach a copy of the authorization.</p>   |                 |                   |

# Authorities may allow certain of this information to be provided in a confidential section of the Technical Questionnaire.



|                         |                 |                   |
|-------------------------|-----------------|-------------------|
| TECHNICAL QUESTIONNAIRE | Page {x} of {y} | Reference Number: |
|-------------------------|-----------------|-------------------|

9. Information on plant material to be examined or submitted for examination.

9.1 The expression of a characteristic or several characteristics of a variety may be affected by factors, such as pests and disease, chemical treatment (e.g. growth retardants or pesticides), effects of tissue culture, different rootstocks, scions taken from different growth phases of a tree, etc.

9.2 The plant material should not have undergone any treatment which would affect the expression of the characteristics of the variety, unless the competent authorities allow or request such treatment. If the plant material has undergone such treatment, full details of the treatment must be given. In this respect, please indicate below, to the best of your knowledge, if the plant material to be examined has been subjected to:

- |   |         |        |
|---|---------|--------|
| (a) Microorganisms (e.g. virus, bacteria, phytoplasma)    | Yes [ ] | No [ ] |
| (b) Chemical treatment (e.g. growth retardant, pesticide) | Yes [ ] | No [ ] |
| (c) Tissue culture  | Yes [ ] | No [ ] |
| (d) Other factors   | Yes [ ] | No [ ] |

Please provide details for where you have indicated "yes".

.....

10. I hereby declare that, to the best of my knowledge, the information provided in this form is correct:

Applicant's name

Signature

Date

[End of document]